



(1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) **- Richtlinie 94/9/EG -**  
Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung  
in explosionsgefährdeten Bereichen

(3) **BVS 05 ATEX E 151**

(4) **Gerät:** I/O Feldbussystem Excom Typ EG-VA\*\*\*\*/BV6\*\*\*\*\*

(5) **Hersteller:** Hans Turck GmbH & Co. KG

(6) **Anschrift:** 45472 Mülheim/Ruhr

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Zertifizierungsstelle der EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass das Gerät die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.  
Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 05.2119 EG niedergelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit  
EN 50281-1-1:1998 + A1 Staubexplosionsschutz

(10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung des beschriebenen Gerätes in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG.  
Für Herstellung und in Verkehr bringen des Gerätes sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

**Ex II 2D IP65 T 135 °C**

**EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH**  
Bochum, den 05. Oktober 2005

*[Signature]*  
Zertifizierungsstelle

*[Signature]*  
Fachbereich

Seite 1 von 4 zu BVS 05 ATEX E 151  
Dieses Zertifikat darf nur unverändert weiterverbreitet werden.  
Dimmendaßstraße 9 44809 Bochum Telefon 0234/3696-105 Telefax 0234/3696-110

(13) Anlage zur

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

**BVS 05 ATEX E 151**

(15) 15.1 Gegenstand und Typ  
I/O Feldbussystem Excom  
Typ EG-VA\*\*\*\*/BV6\*\*\*\*\*

Verwendete Kabeleinführungen

- 1 = M16-K
- 2 = M20-K
- 5/... erweiterte Bestückung

Steuer- und Regelkomponenten

- 0 = zur Zeit nicht belegt
- 1 = eine Steuer- und Regelkomponente  
(PTB 97 ATEX 1068U)
- 2 = zwei Steuer- und Regelkomponenten  
(PTB 97 ATEX 1068U)
- 3 = Steuer- und Regelkomponente PS-F24Ex/1  
(PTB 04 ATEX 2057X)
- 4 = Steuer- und Regelkomponente PS-F24Ex/2  
(PTB 04 ATEX 2057X)

Eingebauter Modulträger (PTB 00 ATEX 2194 U),  
Varianten für Exi-Feldbusanschlussteile und Versorgung

- 01 = Typ MT18-R024
- 02 = Typ MT18-C024
- 03 = Typ MT18-S024
- 04 = Typ MT18-R230
- 05 = Typ MT18-C230
- 06 = Typ MT18-S230
- 07 = Typ MT18-R230/1
- 08 = Typ MT18-C230/1
- 09 = Typ MT18-S230/1
- 11 = Typ MT9-R024
- 12 = Typ MT9-C024
- 13 = Typ MT9-S024
- 14 = Typ MT9-R230
- 15 = Typ MT9-C230
- 16 = Typ MT9-S230
- 81 = Typ MT-PPS mit MT18-R024
- 82 = Typ MT-PPS mit MT18-C024
- 83 = Typ MT-PPS mit MT18-S024
- 91 = Typ MT-PPS mit 1xMT9-R024
- 92 = Typ MT-PPS mit 1xMT9-C024
- 93 = Typ MT-PPS mit 1xMT9-S024

- 7 = Edelstahlgehäuse V2A ohne Fenster
- 8 = Edelstahlgehäuse V4A mit Fenster

Edelstahl-Gehäuse Abmessungen  
4055 = 400x550x210 mm  
6555 = 650x550x210 mm

Seite 2 von 4 zu BVS 05 ATEX E 151  
Dieses Zertifikat darf nur unverändert weiterverbreitet werden.  
Dimmendaßstraße 9 44809 Bochum Telefon 0234/3696-105 Telefax 0234/3696-110

### 15.2 Beschreibung

Das I/O Feldbussystem Excom Typ EG-VA\*\*\*\*/BV6\*\*\*\*\* besteht aus einem Gehäuse aus Edelstahl in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit „e“, in das ein Modulträger eingebaut ist, der mit verschiedenen Modulen bestückt werden kann. Zusätzlich können Steuer- und Regelkomponenten eingebaut werden.

### 15.3 Kenngrößen

#### 15.3.1 Elektrische Kenngrößen gemäß PTB 03 ATEX 1028

Mit eingebauten Modulträgern des Typencodes 04, 05, 06, 07, 08, 09 und 14, 15, 16 sowie der Kombination Modulträger und Vorschalt-Modulträger Typencode 81, 82, 83, 91, 92 und 93:  
 Bemessungsspannung  $U_e$  bis 230 V

Mit eingebauten Modulträgern des Typencodes 01, 02, 03 und 11, 12, 13:  
 Bemessungsspannung  $U_e$  bis 40 V

Bemessungsstrom  $I_e$  max. 11 A

Bemessungsquerschnitt max. 4 mm<sup>2</sup> starr  
 2,5 mm<sup>2</sup> flexibel

nur mit eingebauten Steuer- und Regelkomponenten des Typencodes 01 und 02 gilt abweichend  
 Bemessungsquerschnitt max. 2,5 mm<sup>2</sup> starr  
 2,5 mm<sup>2</sup> flexibel

#### 15.3.2 Thermische Kenngrößen gemäß PTB 03 ATEX 1028

Umgebungstemperaturbereich

Typ EG-VA6555/BV6\*\*\*\*\* mit eingebauten Modulträgern  
 des Typencodes 01, 02, 03, 11, 12 und 13  
 und

Typ EG-VA4055/BV6\*\*\*\*\* mit eingebauten Modulträgern  
 des Typencodes 11, 12 und 13  
 -20 °C...+ 53 °C

Umgebungstemperaturbereich

Typ EG-VA6555/BV6\*\*\*\*\* mit eingebauten Modulträgern  
 des Typencodes 04, 05, 06, 07, 08, 09, 14, 15, 16, 81, 82 und 83  
 und

Typ EG-VA4055/BV6\*\*\*\*\* mit eingebauten Modulträgern  
 des Typencodes 14, 15, 16, 91, 92 und 93  
 -20 °C...+ 48 °C

Um die maximale Temperatur für die Temperaturklasse T4 bzw. für die maximale  
 Oberflächentemperatur T 135°C nicht zu überschreiten wird die maximale Umgebungstemperatur  
 je nach der Leistung der installierten Module verringert.  
 Nähere Angaben sind in der Betriebsanleitung vorhanden.

Typ EG-VA6555/BV6\*\*\*\*\* mit eingebauten Modulträgern  
 des Typencodes 01, 02, 03, 11, 12 und 13

|                   |                                       |
|-------------------|---------------------------------------|
| Leistung $P_{in}$ | zulässiger Umgebungstemperaturbereich |
| $P_{in} < 59$ W   | -20 °C...+ 40 °C                      |
| $P_{in} < 50$ W   | -20 °C...+ 45 °C                      |
| $P_{in} < 40$ W   | -20 °C...+ 50 °C                      |
| $P_{in} < 30$ W   | -20 °C...+ 53 °C                      |

Typ EG-VA4055/BV6\*\*\*\*\* mit eingebauten Modulträgern  
 des Typencodes 11, 12 und 13

|                   |                                       |
|-------------------|---------------------------------------|
| Leistung $P_{in}$ | zulässiger Umgebungstemperaturbereich |
| $P_{in} < 30$ W   | -20 °C...+ 48 °C                      |
| $P_{in} < 20$ W   | -20 °C...+ 53 °C                      |

Typ EG-VA6555/BV6\*\*\*\*\* mit eingebauten Modulträgern  
 des Typencodes 04, 05, 06, 07, 08, 09, 14, 15, 16, 81, 82 und 83

|                   |                                       |
|-------------------|---------------------------------------|
| Leistung $P_{in}$ | zulässiger Umgebungstemperaturbereich |
| $P_{in} < 55$ W   | -20 °C...+ 34 °C                      |
| $P_{in} < 50$ W   | -20 °C...+ 37 °C                      |
| $P_{in} < 40$ W   | -20 °C...+ 43 °C                      |
| $P_{in} < 30$ W   | -20 °C...+ 48 °C                      |

Typ EG-VA4055/BV6\*\*\*\*\* mit eingebauten Modulträgern  
 des Typencodes 14, 15, 16, 91, 92 und 93

|                   |                                       |
|-------------------|---------------------------------------|
| Leistung $P_{in}$ | zulässiger Umgebungstemperaturbereich |
| $P_{in} < 30$ W   | -20 °C...+ 41 °C                      |
| $P_{in} < 20$ W   | -20 °C...+ 48 °C                      |

15.3.3 Schutzart gemäß EN 60529

IP65

(16) Prüfprotokoll  
 BVS PP 05.2119 EG, Stand 05.10.2005

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung  
 Entfällt



## 1. Nachtrag

(Ergänzung gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6)

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung BVS 05 ATEX E 151

Gerät: I/O Feldbussystem Excom Typ EG-VA\*\*\*\* \*\*/BV6\*\*\*\*\*  
Hersteller: Hans Turck GmbH & Co. KG  
Anschrift: 45472 Mülheim/Ruhr

#### Beschreibung

Der Grund des Nachtrages ist die Anhebung auf den Normenstand der EN 61241-0:2006 und EN 61241-1:2004.

Bei dem Gehäuse handelt es sich um ein Leergehäuse der Firma Rose, das in der Zündschutzart „Erhöhte Sicherheit“ Ex e II bescheinigt ist und gemäß 2. Ergänzung zu PTB 00 ATEX 1101 U für Kategorie 2D Ex tD IP66 bescheinigt wurde. In der Bescheinigung ist auch die Ausführung mit der Schauseibe enthalten. Die Änderung im 2. Nachtrag umfasst neben dem aktuellen Normenstand auch die geänderten Gehäusemaße.

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der geänderten Ausführung werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN 61241-0:2006 Allgemeine Anforderungen  
EN 61241-1:2004 Schutz durch Gehäuse „ID“

Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

II 2D Ex tD A21 IP65 T135°C

#### Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung bzw. Verwendungshinweise

Entfällt

#### Prüfprotokoll

BVS PP 05.2119 EG, Stand 18.10.2010

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, den 18. Oktober 2010

Zertifizierungsstelle

Fachbereich

Seite 1 von 1 zu BVS 05 ATEX E 151 / N1  
Dieses Zertifikat darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden.  
DEKRA EXAM GmbH Dinnendahlstraße 9 44809 Bochum Telefon 0234/3696-105 Telefax 0234/3696-110 E-mail zs-exam@dekra.com



## Prüfprotokoll - Test and Assessment Report 1. Nachtrag – 1. Supplement BVS PP 05.2119 EG

EG - Baumusterprüfung für Geräte und Komponenten  
zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen  
(Richtlinie 94/9/EG)

EC - Type Examination for Equipment and Components  
Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres  
(Directive 94/9/EC)

Gegenstand: Gerät Typ  
Subject: Equipment type

Hergestellt und zur Prüfung vorgelegt  
Manufactured and submitted for examination

Anschrift  
Address

Prüfgrundlage  
Basis for verifications and tests

Verwendete Normen  
Standard basis

Prüfgrundlage für Sicherheits- und  
Gesundheitsanforderungen, die nicht von  
den verwendeten Normen abgedeckt  
werden.

Basis for those health and safety requirements  
not covered by the standard basis

Kennzeichnung  
Marking

Antragsnummer  
Project number

I/O Feldbussystem Excom Typ EG-VA\*\*\*\* \*\*/BV6\*\*\*\*\*

Hans Turck GmbH & Co. KG

45472 Mülheim/Ruhr

Anhang II der Richtlinie 94/9/EG  
Annex II of Directive 94/9/EC

EN 61241-0:2006 Allgemeine Anforderungen General requirements  
EN 61241-1:2004 Schutz durch Gehäuse Protection by enclosures

Entfällt

Not relevant

II 2D Ex tD A21 IP65 T135°C

A 20080433

DEKRA EXAM GmbH

Fachstelle  
für Sicherheit elektrischer  
Betriebsmittel - BVS

Carl-Beyling-Haus  
Dinnendahlstraße 9  
44809 Bochum



ZLS-Reg.-Nr.:  
ZLS-P-677c06

Seite 1 von 12 zum Prüfprotokoll - Page 1 of 12 of Test Report BVS PP 05.2119 EG / N1

Dieses Prüfprotokoll darf nur vollständig und unverändert vervielfältigt werden.  
This test and assessment report may only be reproduced in its entirety and without change  
DEKRA EXAM GmbH Dinnendahlstraße 9 44809 Bochum Telefon-Phone +49 234/3696-300 Telefax-Fax +49 234/3696-301 E-mail bvs-exam@dekra.com

## 1) Gegenstand und Typ

I/O Feldbussystem Excom  
Typ EG-VA\*\*\*\*\*/BV6\*\*\*\*\*

### Verwendete Kabeleinführungen

- 1 = M16-K
- 2 = M20-K
- 5/... erweiterte Bestückung

### Steuer- und Regelkomponenten

- 0 = zur Zeit nicht belegt
- 1 = eine Steuer- und Regelkomponente (PTB 97 ATEX 1068U)
- 2 = zwei Steuer- und Regelkomponenten (PTB 97 ATEX 1068U)
- 3 = Steuer- und Regelkomponente PS-F24Ex/1 (PTB 04 ATEX 2057X)
- 4 = Steuer- und Regelkomponente PS-F24Ex/2 (PTB 04 ATEX 2057X)

Eingebauter Modulträger (PTB 00 ATEX 2194 U),  
Varianten für Exi-Feldbusanschlussstelle und Versorgung

- 01 = Typ MT18-R024
- 02 = Typ MT18-C024
- 03 = Typ MT18-S024
- 04 = Typ MT18-R230
- 05 = Typ MT18-C230
- 06 = Typ MT18-S230
- 07 = Typ MT18-R230/1
- 08 = Typ MT18-C230/1
- 09 = Typ MT18-S230/1
- 11 = Typ MT9-R024
- 12 = Typ MT9-C024
- 13 = Typ MT9-S024
- 14 = Typ MT9-R230
- 15 = Typ MT9-C230
- 16 = Typ MT9-S230
- 81 = Typ MT-PPS mit MT18-R024
- 82 = Typ MT-PPS mit MT18-C024
- 83 = Typ MT-PPS mit MT18-S024
- 91 = Typ MT-PPS mit 1xMT9-R024
- 92 = Typ MT-PPS mit 1xMT9-C024
- 93 = Typ MT-PPS mit 1xMT9-S024

- 7 = Edelstahlgehäuse V2A ohne Fenster
- 8 = Edelstahlgehäuse V4A mit Fenster

Erweitert um TT wenn Gehäusetiefe > 210 mm  
TT = 210 ... 500 mm

### Edelstahl-Gehäuse Abmessungen

- 4055 = 400x550x210 mm
- 6555 = 650x550x210 mm
- BBHH = 680 ... 990x560 ... 990x210 mm
- BBBHHH = 1000 ... 1200x1000 ... 2000x210 mm

## 2) Beschreibung

Der Grund des Nachtrages ist die Anhebung auf den Normenstand der EN 61241-0:2006 und EN 61241-1:2004.

Bei dem Gehäuse handelt es sich um ein Leergehäuse der Firma Rose, das in der Zündschutzart „Erhöhte Sicherheit“ Ex e II bescheinigt ist und gemäß 2. Ergänzung zu PTB 00 ATEX 1101 U für Kategorie 2D Ex tD IP66 bescheinigt wurde. In der Bescheinigung ist auch die Ausführung mit der Schauseibe enthalten. Die Änderung im 2. Nachtrag umfasst neben dem aktuellen Normenstand auch die geänderten Gehäusemaße.

## 3) Dokumentation

- 3.1 Beschreibung (10 Blatt), unterschrieben am 21.09.10
- 3.2 Auszug aus der Betriebsanleitung (21 Blatt), unterschrieben am 21.09.10

## 4) Kenngrößen

- 4.1 Elektrische Kenngrößen gemäß PTB 03 ATEX 1028  
Unverändert

- 4.2 Thermische Kenngrößen gemäß PTB 03 ATEX 1028  
Umgebungstemperaturbereich  
Typ EG-VA6555/BV6\*\*\*\*\* mit eingebauten Modulträgern  
des Typencodes 01, 02, 03, 11, 12 und 13  
und  
Typ EG-VA4055/BV6\*\*\*\*\* mit eingebauten Modulträgern  
des Typencodes 11, 12 und 13  
-20 °C...+53 °C

Umgebungstemperaturbereich  
Typ EG-VA6555/BV6\*\*\*\*\* mit eingebauten Modulträgern  
des Typencodes 04, 05, 06, 07, 08, 09, 14, 15, 16, 81, 82 und 83  
und  
Typ EG-VA4055/BV6\*\*\*\*\* mit eingebauten Modulträgern  
des Typencodes 14, 15, 16, 91, 92 und 93  
-20 °C...+48 °C

Um die maximale Temperatur für die Temperaturklasse T4 bzw. für die maximale Oberflächentemperatur T 135 °C nicht zu überschreiten, wird die maximale Umgebungstemperatur je nach der Leistung der installierten Module verringert. Nähere Angaben sind in der Betriebsanleitung vorhanden.

Typ EG-VA6555/BV6\*\*\*\*\* mit eingebauten Modulträgern  
des Typencodes 01, 02, 03, 11, 12 und 13  
Leistung  $P_n$  zulässiger Umgebungstemperaturbereich  
 $P_n < 59 \text{ W}$  -20 °C...+40 °C  
 $P_n < 50 \text{ W}$  -20 °C...+45 °C  
 $P_n < 40 \text{ W}$  -20 °C...+50 °C  
 $P_n < 30 \text{ W}$  -20 °C...+53 °C

Typ EG-VA4055/BV6\*\*\*\*\* mit eingebauten Modulträgern  
des Typencodes 11, 12 und 13  
Leistung  $P_n$  zulässiger Umgebungstemperaturbereich  
 $P_n < 30 \text{ W}$  -20 °C...+48 °C  
 $P_n < 20 \text{ W}$  -20 °C...+53 °C

Typ EG-VA6555/BV6\*\*\*\* mit eingebauten Modulträgern  
des Typencodes 04, 05, 06, 07, 08, 09, 14, 15, 16, 81, 82 und 83  
Leistung  $P_n$  zulässiger Umgebungstemperaturbereich  
 $P_n < 55 \text{ W}$  -20 °C...+34 °C  
 $P_n < 50 \text{ W}$  -20 °C...+37 °C  
 $P_n < 40 \text{ W}$  -20 °C...+43 °C  
 $P_n < 30 \text{ W}$  -20 °C...+48 °C

Typ EG-VA4055/BV6\*\*\*\* mit eingebauten Modulträgern  
des Typencodes 14, 15, 16, 91, 92 und 93  
Leistung  $P_n$  zulässiger Umgebungstemperaturbereich  
 $P_n < 30 \text{ W}$  -20 °C...+41 °C  
 $P_n < 20 \text{ W}$  -20 °C...+48 °C

Typ EG-VABBBHHHTT/BV6\*\*\*\* (1200 ... 650x2000 ... 550x500 ... 210 mm - BxHxT) mit  
eingebauten Modulträgern des Typencodes 01, 02, 03, 11, 12 und 13  
Leistung  $P_n$  zulässiger Umgebungstemperaturbereich  
 $P_n < 59 \text{ W}$  -20 °C...+40 °C  
 $P_n < 50 \text{ W}$  -20 °C...+45 °C  
 $P_n < 40 \text{ W}$  -20 °C...+50 °C  
 $P_n < 30 \text{ W}$  -20 °C...+53 °C

4.3 Schutzart gemäß EN 60529 IP65

## 5) Kennzeichnung

Die Kennzeichnung (gut sichtbar, lesbar und dauerhaft) umfasst die folgenden Angaben:

5.1 Name und Anschrift des Herstellers  
Typ EG-VA\*\*\*\*\*/BV6\*\*\*\*  
Herstellungsjahr  
II 2D Ex tD A21 IP65 T 135 °C  
Umgebungstemperatur siehe Bedienungsanleitung  
Fertigungsnummer  
Bescheinigungsnummer

5.2 Die Kennzeichnung, die normalerweise für den betreffenden Gegenstand in den  
Konstruktionsnormen vorgesehen ist.

## 6) Stückprüfungen

Unverändert

## 7) Auflagen / Bedingungen für die sichere Anwendung

7.1 Auflagen / Bedingungen zur Auflistung in der EG-Baumusterprüfbescheinigung  
Entfällt  
7.2 Weitere Auflagen / Bedingungen  
Entfällt

## 8) Sicherheitstechnisch relevante Informationen

Die Kenntnis der Angaben unter den Nummern 1, 2 und 4 ist für die sichere Verwendung erforderlich.  
Die Angaben sind in der im Auszug vorgelegten Betriebsanleitung des Herstellers enthalten (siehe  
3.3).

44809 Bochum, den 18.10.2010  
BVS-Yil/Her A 20080433

DEKRA EXAM GmbH  
Fachstelle für Sicherheit elektrischer Betriebsmittel - BVS


  
Die Sachverständige

## Anhänge

|           |                                          |
|-----------|------------------------------------------|
| Protokoll | Allgemeine Bestimmungen EN 612141-0:2006 |
| Protokoll | Schutz durch Gehäuse tD EN 61241-1:2004  |

**Konformitätserklärung**      **Nr. 4053 M**  
**Declaration of Conformity**



Diese Konformitätserklärung entspricht der Europäischen Norm EN 45014 "Allgemeine Kriterien für Konformitätserklärungen von Anbietern". Die Grundlage der Kriterien sind internationale Dokumente, insbesondere ISO/IEC Leitfaden 22, 1982: "Information on manufacturer's declaration of conformity with standards or other technical specifications".

This "Declaration of Conformity" complies with the European Standard EN 45014 "General criteria for a supplier's declaration of conformity". These criteria are based on the relevant international documentation, particularly the ISO/IEC Guide 22, 1982: "Information on the manufacturer's declaration of conformity with standards or other technical specifications".

Wir/ We      **HANS TURCK GMBH & CO KG**  
**WITZLEBENSTR. 7, D - 45472 MÜLHEIM A.D. RUHR**

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte  
declare under our sole responsibility that the products

**I/O Feldbussystem Excom Typ EG-VA\*\*\*\* \*\*/BV6\*\*\*\*\***

auf die sich die Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen übereinstimmen  
to which this declaration relates are in conformity with the following standards

**EN 61326:2006**

und wo anwendbar  
and where applicable

**EN 61241-0:2006                      EN 61241-1:2004**

Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie (falls zutreffend)  
Following the provisions of Directive (if applicable)

|                             |                       |                        |                      |
|-----------------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|
| <b>EMV - Richtlinie</b>     | / EMC Directive       | <b>2004 / 108 / EG</b> | <b>15. Dez. 2004</b> |
| <b>Richtlinie ATEX 100a</b> | / Directive ATEX 100a | <b>94 / 9 / EG</b>     | <b>23. März 1994</b> |

Weitere Normen  
additional standards

Aussteller der EG-Baumusterbescheinigung:

**DEKRA EXAM GmbH**

Dinnendahlstraße 9, 44809 Bochum

Kenn-Nr. 0158, Registriernummer: BVS 05 ATEX E 151      Kennzeichnung  II 2D

Mülheim, den 08.12.2010

(i. V. W. Stoll)

Ort und Datum der Ausstellung /  
Place and date of issue

Name und Unterschrift des Befugten /  
Name and signature of authorized person